

BENEDETTO MARCELLO
Salmo Vigesimalottavo
 a Tre
Contralto Tenore e Basso
Afferte Domini filii Dei etc.

(Fonte: Benedetto Marcello, *50 Salmi di Davide*. Composti sulla parafrasi in lingua italiana, di Gerolamo Giustiniani. Edizione riveduta da Luigi Cherubini, col basso numerato originale; e con l'accompagnamento d'organo o pianoforte, di F. Mirecki. Casa Editrice "Musica Sacra, - Milano. S.d.

VOLGATA	PARAFRASI
{28:1} Psalmus David, in consummatione tabernaculi. Afferte Domino, filii Dei, afferte Domino filios arietum.	O prole nobile di magni principi, al tempio vadano e si presentino agnelli teneri in sacrificio al potentissimo nostro Signore:
{28:2} Afferte Domino gloriam et honorem ; afferte Domino gloriam nomini ejus ; adorare Dominum in atrio sancto ejus.	all'Augustissimo suo nome rendasi gloria; e nell'atrio inni si cantino e al ciel s'innalzino voci d'onore;
{28:3} Vox Domini super aquas ; Deus majestatis intonuit : Dominus super aquas multas.	Tuona sull'acque con maestade e con orribile nostro terrore di Dio la voce; e fa sentirsi dall'alte nuvole sopra la terra oscura e pavidà, gir minacciando tempesta atroce.
{28:4} Vox Domini in virtute ; vox Domini in magnificentia.	Oh! Da qual forza è accompagnata! Quanto splendore, quanto spavento ella mai sponde!
{28:5} Vox Domini confringentis cedros, et confringet Dominus cedros Libani :	oh! come svelle dalle radici quei così antichi cedri del Libano cui rendon forti cent'anni e cento!
{28:6} et comminuet eas, tamquam vitulum Libani, et dilectus quemadmodum filius unicornium.	Come ne' prati van saltellando gli armenti teneri allor che pasconsi di fiori ed erbe; tal questa voce, forte e tremenda balzar fa i monti, tanto che toccano le loro il cielo cime superbe.
{28:7} Vox Domini intercidentis flammam ignis ;	In mille parti de' lampi e fulmini,

	<p>ed atri nemi dal ciel disserra; indi per queste fiamme squarciate s'apre la strada ond'ella scende tutt'a commuovere la bassa terra.</p>
{28:8} vox Domini concutientis desertum : et commovebit Dominus desertum Cades.	<p>Questa tremenda voce possente scuote di Cades gli orribilissimi ampi deserti;</p>
{28:9} Vox Domini praeprantis cervos : et revelabit condensa, et in templo ejus omnes dicent gloriam.	<p>e le cervette per lo timore fa che producano parti immaturi, e cangia i boschi in campi aperti! Or mentre ch'odesi tal voce, e tremano i monti altissimi, e le de' fulmini fiamme si squarciano, e i boschi n'ardono, e 'l mondo s'empie tutto d'orrore, sen corra al tempio divoto il popolo per riconoscere qual nel Altissimo possanza scoprasì, e implori supplice il suo benefico almo favore!</p>
{28:10} Dominus diluvium inhabitare facit, et sedebit Dominus rex in aeternum.	<p>Dunque si sperì! Dopo l'orribile nembo funesto scender vedrannosi acque feconde! E fia che sieda sopra il suo trono il grande Iddio eternamente, qual augustissimo re che governi la terra e l'onde,</p>
{28:11} Dominus virtutem populo suo dabit ; Dominus benedicet populo suo in pace.	<p>Ei renderà la gente sua possente colmeralla di pace, e la farà con immutabil tempre mai non turbarsi e viver lieta sempre!</p>

A cura di Mauro Uberti